

Internationale virtuelle Zusammenarbeit. Wie entsteht ein echtes Miteinander?

Dr. Luisa Conti, Dr. Milene Mendes de Oliveira und Barbara Nietzel, MA
22. ISA, ReDICO-Symposium 20.9.2021

ReDICO is a joint project of the universities



JOHANNES GUTENBERG
UNIVERSITÄT MAINZ



sponsored by the



Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
3. Beschreibung des Korpus
4. Gemeinsame Forschungsaufgabe
5. Ergebnisse

Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
3. Beschreibung des Korpus
4. Gemeinsame Forschungsaufgabe
5. Ergebnisse

ReDICO (Researching Digital Interculturality Co-operatively)

www.redico.eu

BMBF-Programm „Kleine Fächer: Zusammen stark“
Finanzierung: 1.11.2020 - 31.10.2024

ReDICO (Researching Digital Interculturality Co-operatively)

www.redico.eu

Teilprojekt

„Interkulturelle Kompetenz und kommunikative Praktiken
in der internationalen Zusammenarbeit in virtuellen Kontexten“

März 2020 -----> Sept. 2021 -----> Apr. 2022



DATENERHEBUNG



ANALYSE & DISKUSSION

ViGiL (Virtual Interactive games of Intercultural Learning)

<https://vigil.uni-jena.de/>

DAAD-Projekt: Etablierung der (interkulturellen, virtuellen) Planspiele Megacities und Bilangan an 6 Partnerhochschulen sowie Konzeption und Durchführung einer Weiterbildung von Planspielleitenden

Projektpartner: Université de Montréal (UdeM)/ Kanada, Université de Poitiers/ Frankreich, Åbo Akademi University/ Finnland, Alexandru Ioan Cuza Universität Iași/ Rumänien, Beijing Foreign Studies University/ China, Adam-Mickiewicz-Universität Poznań/ Polen

Finanzierung: 01.12.2020 - 31.12.2021

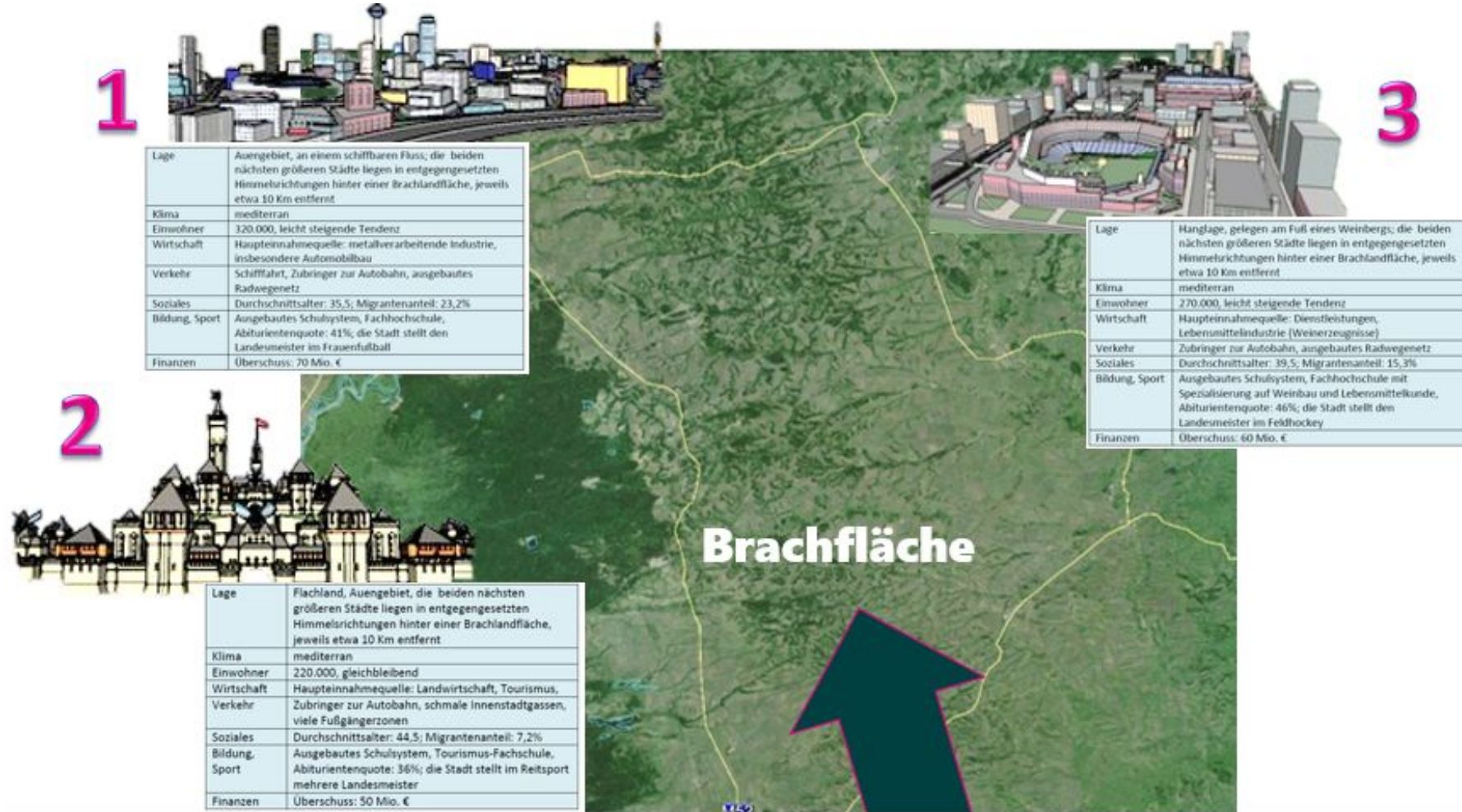
Dezember 2020 -> März 2021 -----> Juni -----> Oktober --> Dezember



Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
3. Beschreibung des Korpus
4. Gemeinsame Forschungsaufgabe
5. Ergebnisse

Das Szenario



Ablauf des Planspiels

Megacities - Planspiel (Jürgen Bolten 2015)



Lernziel: Optimierung der individuellen interkulturellen Kompetenz

- Eigene **Normalitätsannahmen reflektieren** können (→ „vertraute Kulturalität“)
- Das **eigene Beziehungshandeln reflektieren** können (→ „was bewirkt mein Handeln bei anderen Akteuren, wie wirkt es auf meine Beziehungen zurück?“)
- **Konstruktiv und offen umgehen** können mit
 - fremd-/ mehrsprachigen Kontexten
 - unvertrauten Denk- und Handlungsmustern
 - unerwarteten Ereignissen: **Chance statt Bedrohung**
- **Beziehungen nachhaltig gestalten** können (→ aus Interkulturalität Kulturalität generieren und Vertrautes konstruktiv in Frage stellen können)
 - Interkulturelles Teambuilding initiieren und realisieren können

Data

LC Gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: English als
lingua franca

U Jena
HAW Hamburg
FH Utrecht (NL)

LC Gruppe 2

Megacities

Deutsch

DAF < D als
1.Sprache

U Jena
HAW Hamburg
U Udine (IT)

MMO Gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: Englisch
als lingua franca

U Potsdam
UP Transfer(int.)

BN Gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: Englisch
als lingua franca

U Poitiers (F)
U Iași (RO)
U Montréal (CA)

Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
- 3. Beschreibung des Korpus**
4. Gemeinsame Forschungsaufgabe
5. Ergebnisse

Korpus & Methode

Korpus

- Reflexionsbogen
(schriftliche Daten, 98
Reports)

- Reflexionsrunden (circa 7
Stunden Videodaten)

- 1 Interview

Methode

- Inhaltsanalyse

Fragestellung(en)

Process facilitation

Communicative strategies

Community formation

Patterns of (non-)participation

Intercultural communication processes



Internationale
Zusammenarbeit:
wie entsteht ein
echtes Miteinander?

Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
3. Beschreibung des Korpus
- 4. Gemeinsame Forschungsaufgabe**
5. Ergebnisse

Miteinander forschen in 3 kleinen Gruppen ReDICO

Gruppe 1

LC Gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: English als
lingua franca

U Jena
HAW Hamburg
FH Utrecht (NL)

LC group 2

Megacities

Deutsch

DAF < D als
1.Sprache

U Jena
HAW Hamburg
U Udine (IT)

Gruppe 2

MMO gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: Englisch
als lingua franca

U Potsdam
UP Transfer(int.)

Gruppe 3

BN gruppe 1

Megacities

Englisch

Alle: Englisch
als lingua franca

U Jena
U Iași (RO)
U Montreal (CA)

Agenda

1. Vorstellung der Projekte
2. Darstellung der Planspiele
3. Beschreibung des Korpus
4. Gemeinsame Forschungsaufgabe
5. Ergebnisse

Danke für ... das schöne Miteinander!

Luisa Conti

luisa.conti@uni-jena.de

 @LuisaContiEU

Milene Mendes de Oliveira mendesde@uni-potsdam.de

 @MileneMendesde1

REDICO

contact@redico.eu

 @DigInterculture

Barbara Nietzel

barbara.nietzel@uni-jena.de